

聯合國：與南海仲裁庭沒關係

僅屬和平宮「租客」 中方斥法官「有償服務」

香港文匯報訊（記者 葛沖 北京報道）對於所謂南海仲裁案仲裁庭與聯合國的關係，聯合國官方微博昨日發消息澄清稱，海牙的常設仲裁法院和聯合國沒有任何關係。中國副外長劉振民昨日亦指出，南海仲裁庭不是國際法庭，與位於海牙聯合國系統的国际法院毫無關係，亦不是國際海洋法法庭一部分，與位於海牙的常設仲裁法院（PCA）也不是一個系統的。他說，南海仲裁庭的五名法官是掙錢的，掙的是菲律賓的錢，可能還有別人給他們的錢，他們是有償服務的。



■聯合國官方微博貼文，指位於荷蘭海牙的常設仲裁法院和聯合國沒有任何關係。



■劉振民面對中外媒體的「長槍短炮」，有條不紊地回答了所有提問。

聯合國官方微博昨日發消息稱，國際法院是聯合國主要司法機關，根據《聯合國憲章》設立，位於荷蘭海牙的和平宮內。這座建築由非牟利機構卡內基基金會為國際法院的前身常設國際法院建造。聯合國因使用該建築每年要向卡內基基金會捐款。和平宮另一「租客」是1899年建立的常設仲裁法院，即主持此次南海仲裁的仲裁庭所在，不過和聯合國沒有任何關係。

劉振民批評，仲裁庭運作過程中，亦完全背棄了他們原來堅持的學術觀點，這些法官寫學術文章的時候是一種觀點，到了仲裁庭上是另一種觀點，出現這樣的情況包括仲裁庭使用的證人。

「全背棄自己學術觀點」

劉振民亦指出，南海仲裁庭絕不是國際法庭。他說，這個仲裁庭的組成實際上是一個政治操作的結果，而仲裁庭的五位仲裁員，四位來自歐洲，另外一位法官來自加納，但長期居住歐洲。劉振民質疑，這樣一個法庭有沒有代表性？他們了解不了解亞洲文化？了解不了解南海問題？了解亞洲複雜的地緣政治嗎？憑什麼能做出公

有償服務能有公信力嗎？

劉振民稱，國際法院的法官、海洋法法庭的法官，他們的酬金、薪金是由聯合國支付的，目的是保證他們的獨立性、公正性。而這五名法官是掙錢的，掙的是菲律賓的錢，可能還有別人給他們的錢，他們是有償服務的。

劉振民說，「這樣的仲裁庭做出的裁決能有效力嗎？能有公信力嗎？它能做到公正嗎？有的國家說，這個裁決是有約束力的，有關當事方要執行，這是騙人的鬼話。這麼沒有公信力的裁決，誰會執行？」



■劉振民斥海牙仲裁法院五名法官是「有償服務」。五名法官，左起：荷蘭籍法官松斯、德國籍法官沃爾夫拉姆、首席仲裁員加納籍法官門薩、波蘭籍法官波拉克及法國籍法官柯。



「老條法人」劉振民語驚四座

這樣一個法庭有沒有代表性？他們了解不了解亞洲文化？了解不了解南海問題？

這個仲裁庭是誰支持的？他們是掙錢的，誰支配他們？誰支付他們？這樣的仲裁庭做出的裁決能有效力嗎？能有公信力嗎？它能做到公正嗎？這麼沒有公信力的裁決，誰會執行？

昨天記者會答問環節一開場，劉振民就以16個球炮般的設問和反問，撕破了所謂南海仲裁庭的面紗，讓現場記者大開眼界。

昨天的國新辦南海發佈會，吸引了大批境外媒體到場，現場工作人員甚至在發佈會開始前不久，又臨時增加了幾排座位，現場偌大的一個發佈廳擠得滿滿當當。「中國是否會在南海建更多軍事設施？」「中國是否願意同其他國家一起分享南海資源？」「如果菲律賓不肯回到談判桌上中國怎麼辦？」在短短不到一個小時的答問環節裡，面對中外媒體的「長槍短炮」，劉振民有條不紊地回答了14位中外記者的提問，其中不乏大量尖銳問題。

作為副部長，劉振主管亞洲地區、條約法律、邊界與海洋事務。他1982年從外交部條法司科員身份開啓外交生涯，之後幾十年間，多在條法司工作，歷任條法司三秘、副處長、一秘、參贊、副司長、司長等，並曾兩度常駐中國聯合國日內瓦代表團。

戴着一副無框眼鏡的劉振民，溫文爾雅，盡顯外交官風度，但每每涉及中國領土主權和海洋權益，他都聲音高八度，立論清晰，大有四兩撥千斤的架勢。熟悉劉振民的人都知道，他是法學碩士，是位「老條法人」，是外交部為數不多的國際法高官。

■記者 葛沖 北京報道

王海運少將：三大艦隊演習威懾力強大

獨家專訪

香港文匯報訊（記者 馬靜 北京報道）南海仲裁結果引起許多解放軍退役將領批評。中國國際戰略學會高級顧問、解放軍少將王海運接受本報專訪時表示，南海仲裁如同廢紙一張，不會在南海掀起什麼大波浪，也沒有人能奈中國如何。這位少將強調，有些國家在軍事上不可能輕易動武，因為根本就沒有準備全面開戰，如果開戰後果必將是其霸權的衰落。

這位少將在分析南海事態發展時明確表示，掀不起太大的波浪，沒有什麼了不起的。「作為一個大國，一個正在崛起的大國，我們有能力保持我們的定力，任何人能奈何我何？」王海運說，一些國家在軍事上不可能輕易動武，因為他們沒有這個能力，也很難有這個意圖。

有輿論擔心美國或會因此在南海有所動作，「讓他來吧，我們根本不怕，但是關鍵是美國真的準備全面開戰嗎？真的做好這個準備了嗎？要是這樣，只能加速美國霸權的衰落，不會有更好的結果。」王海運回應說。



■台灣迪化艦提早赴南海進行巡弋任務。

具體到國防應對，這位駐俄羅斯前國防武官表示，中國在國防上應該加強應對，而且事實上中方也已採取了充分的措施，考慮到各種可能出現的威脅和挑戰。「即使挑戰不大，我們也應當有所準備，軍隊必須要強大的軍事力量，有能打仗打勝仗有充分準備的軍事力量，才能避免戰爭，如果軍事力量太弱，對各種危險預測評估不到位，準備不充分，真的可能會誘發戰爭和衝突，三大艦隊西沙

實彈演習已經充分說明我們的部署是到位的，這種軍事演習是很強的軍事動作，三大艦隊強大的軍力顯出較強的威懾力。」

台艦提早赴南海

另據中新社報道，原定今日才赴南海巡航的台灣海軍「迪化艦」提前從高雄左營軍港出發。台灣地區領導人蔡英文登艦發表談話時指出，這次任務提前展開，意義也格外不一樣，「因為就在昨天，南海情勢有了新的變化」。她說，此次巡航任務要展現捍衛利益的決心。

台灣防務部門當天提出的書面報告稱，為因應南海情勢變化，軍方將持續派遣軍機、軍艦實施南海巡航運補及護航，堅定捍衛領土和「主權」。

台灣各方12日晚間紛紛對所謂「裁決結果」表達「完全不能接受」的立場，要求台當局絕不退讓。

台軍方退役將領、陸軍官校校友總會總會長胡榮生接受記者採訪時提出，這項受到操控的裁決反而促使兩岸在某種程度上取得意見一致、採取了相同立場。

美必不會先動武

有輿論擔心美國或會因此在南海有所動作，「讓他來吧，我們根本不怕，但是關鍵是美國真的準備全面開戰嗎？真的做好這個準備了嗎？要是這樣，只能加速美國霸權的衰落，不會有更好的結果。」王海運回應說。

具體到國防應對，這位駐俄羅斯前國防武官表示，中國在國防上應該加強應對，而且事實上中方也已採取了充分的措施，考慮到各種可能出現的威脅和挑戰。「即使挑戰不大，我們也應當有所準備，軍隊必須要強大的軍事力量，有能打仗打勝仗有充分準備的軍事力量，才能避免戰爭，如果軍事力量太弱，對各種危險預測評估不到位，準備不充分，真的可能會誘發戰爭和衝突，三大艦隊西沙

鄭若驊：中菲可重開談判解決爭議

香港文匯報訊（記者 歐陽文倩）就菲律賓單方面提出的南海仲裁案前日發出的所謂最終「裁決」。香港國際仲裁中心主席鄭若驊昨日初步概括了仲裁庭逾500頁的裁決書的一些內容，提到仲裁庭是否偏袒菲律賓、管轄權是否早於去年已有定奪、中國對黃岩島的管轄權、對島和礁的定義等問題。被問及仲裁案如此絕對的判決引起大量爭議，會否影響仲裁庭公信力，鄭若驊表示：「若判決欠缺法律事實和事實依據，當然會影響公信力。」

裁決書有不少「不能理解」

鄭若驊表示，自己仍未仔細分析逾500頁的裁決書內容，但初步已有不少「不能理解」的地方，主要涉及程序、權限、島和礁的定義問題，例如仲裁庭要菲律賓方面去補充新證據、新證人，是否偏幫一方，幫助他們完善自己的說法；仲裁庭的判決書新增「九段線」的內容，是否有對管轄權作出裁決。

她續說，相關規例訂明，在《公約》未有提及的內容及範疇上，國際法就生效的，仲裁庭卻說自己有權去「解釋」《公約》的範疇，究竟取何說法；仲裁庭稱中國外交部在2011年的照會（國際間的外交書信）中表明對黃岩島的「歷史性所有權」，只是「翻譯問題」，如不是作出聲明，有關解讀是否合理等。

鄭若驊還質疑，今次的判決是否如仲裁庭所說般沒有爭議，認為相關學者和專家在明日舉行的解決海洋爭端國際法研討會或有很多意見。

美英亦曾無執行法院命令

被問及如何看待中國不接受、不承認所謂「裁決」，鄭若驊指出，過去在尼加拉瓜訴美國、毛里求斯訴英國的案上，也因為涉及主權問題，美英兩國即使敗訴，亦同樣無按裁決去執行法院的命令，而是與相關國家進行對話，以協商方式尋找解決辦法。例如美國就沒有按法庭要求去對尼加



■香港國際仲裁中心主席鄭若驊會見傳媒。

拉瓜作出賠償，而是在商討另付「援助金」，讓尼加拉瓜不再追究。她認為，在是次南海爭議上，中菲也可以透過重新談判去解決問題，並指出有關方法可超越純法律的爭拗，更好地就雙方的利益進行協商。她表示，若雙方同意在談判桌上解決問題，一般而言都不會執着於仲裁庭的裁決，去爭論法理上的對與錯。

印尼僑領：「裁決」是彌天大謊

香港文匯報訊 據中新社報道，「由美國主導策劃，菲律賓阿基諾三世政府出面提出的所謂南海主權及海洋劃界裁決結果前日在多數國家不贊成或強烈反對的情況下出籠了，正如多數輿論所預測的那樣，這是一起顛倒黑白的『裁決』」。印尼工商會館中國委員會執行主席熊德龍前日在雅加達接受採訪時如是表示。熊德龍認為，這一「裁決」是一個否定歷史的彌天大謊。



■印尼工商會館中國委員會執行主席熊德龍。

美挑起事端從中漁利

這位僑領指出，「裁決」是公然違反《聯合國海洋法公約》基本原則的非法行為，它完全無視歷史事實，其目的也昭然若揭，即是美國利用某些東南亞國家製造國際爭端，挑起它們與中國相互爭鬥，而自己從中漁利，維護其全球霸主的地位。熊德龍表示，眾所周知，南海自古以來就是中國所有，中國人民在南海的活動已有2,000多年歷史。熊德龍分析指出，南海問題鬧到今天的地步，是有其更深層次原因的。一是隨着世界資源的日益減少，南海區域的豐富漁業、礦物和

其他資源引起人們的極大關注，個別國家企圖趁機將本來不屬於自己的島礁據為己有。

二是中國的和平崛起，讓美國感到自己的世界霸主地位受到威脅，通過遏制中國發展來繼續維持其世界老大寶座，便成為它的既定目標。

當前，美國把南海看作一塊「肥肉」，想方設法拉攏和煽動一些國家在東海、南海頻繁製造事端，並精心策劃和推動了南海問題「仲裁」案。

熊德龍表示，美菲等違背歷史事實的行為終將遭到歷史和各國人民的唾棄，它們破壞世界和平和秩序以達到損人利己的陰謀也不會得逞。